



秘书长关于西撒哈拉局势的报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会 2005 年 4 月 28 日第 1598 (2005) 号决议提交的，安理会该决议将联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的任务期限延长至 2005 年 10 月 31 日。本报告叙述了我 2005 年 4 月 19 日报告 (S/2005/254) 公布以来的各种发展。

二. 政治局势

2. 在本报告所涉时期，当事方之间在如何达成彼此都能接受的解决办法以使西撒哈拉人民能够行使自决权利方面，仍然陷于僵局。最近，摩洛哥政府重申随时准备进行谈判，只要它能导致该领土在摩洛哥主权下实现自治。波利萨里奥阵线一方则继续支持实施我的前个人特使詹姆斯·贝克 2003 年向双方提出的《西撒哈拉人民实现自决和平计划》(S/2003/565, 附件二)。

3. 与此同时，自从我向安全理事会提交前一次报告 (S/2005/254) 以来，该领土内出现了一些骚乱，包括发生了游行示威，造成若干人被捕。被摩洛哥当局拘押的一些人在 8 月初到 9 月 29 日这段期间进行了绝食。

4. 7 月 25 日，我告知安全理事会，我决定任命彼得·范瓦尔苏姆(荷兰)为我的西撒哈拉问题个人特使，以帮助我评估局势，并同当事双方、各邻国和其他利益有关者探讨如何最妥善地排除目前的政治僵局。作为第一步，我请范瓦尔苏姆先生同当事双方和各邻国建立联系，以了解它们对于未来前进方向的想法。继 8 月份和 10 月初在纽约举行会议之后，我的个人特使将于 10 月 11 日至 17 日对该区域进行他的首次访问。



三. 实地的活动

A. 特别代表

5. 在5月份,我任命了当时的西撒哈拉问题特别代表阿尔瓦罗·德索托为中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表。我要表示深切赞赏他在担任西撒哈拉问题特别代表期间为促进和平进程取得进展而作的种种努力。经过磋商,我任命了前科索沃问题副特别代表弗朗切斯科·巴斯塔利(意大利)担任我的新任西撒哈拉问题特别代表兼西撒特派团团长。巴斯塔利先生于9月14日在阿尤恩就职。10月初,他在拉巴特、拉布尼(阿尔及利亚)、阿尔及尔和努瓦克肖特对当事方和各邻国代表进行了初步访问。

B. 军事

6. 8月份,捷尔吉·萨劳兹少将(匈牙利)在担任西撒特派团部队指挥官三年之后,离开了阿尤恩。接替他的是库尔特·默斯加尔德少将(丹麦),他于9月16日到达特派团任务区。截至10月14日,西撒特派团军事部门共有227人,包括行政办事员和一个医疗单位,而核定的人员编制则为231人。军事部门继续积极监测自1991年9月6日开始生效的停火。

7. 在本报告所述期间,西撒特派团进行了2628次地面巡逻和114次空中巡逻,目的是根据以摩洛哥王国陆军和西撒特派团为一方、以波利萨里奥阵线军事部队和西撒特派团为另一方签订的双方《一号军事协定》,对摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线军事部队各单位进行查访。

8. 我前次报告所述的双方违反行为继续发生。这些行为意味着《一号军事协定》的遵守情况出现了严重恶化。这些违反行为包括诸如在《协定》所划禁区内加建实物建筑等活动以及对联合国军事观察员施加行动限制。此外,在本报告所述期间又出现了新的违反行为。从4月14日至9月14日,西撒特派团观察到摩洛哥王国陆军违反13次,波利萨里奥阵线军事部队违反10次。这些违反行为包括:双方武装人员短暂侵入缓冲地带,建造新的实物建筑以及未事先通知西撒特派团或经其批准而移动军事单位。与此同时,包括波利萨里奥支持者示威游行在内的非军事活动继续在缓冲地带发生。尽管这些示威活动不构成对《一号军事协定》的违反,但使当地局势更加紧张,而且可能引发事件并使护堤沿线的局势出现恶化。

9. 关于《二号军事协定》和《三号军事协定》,双方继续同西撒特派团进行高度的合作,标明和处置地雷和未爆弹药。在本报告所述期间,西撒特派团发现并标明了260枚地雷和一批未爆弹药,监督销毁了3693枚地雷和一批未爆弹药。40次处置行动是在护堤西侧经监督进行的,均由摩洛哥王国陆军实施。

B. 战俘、其他被拘押者和下落不明者

10. 我要高兴地报告，8月18日，在美利坚合众国的调解下，波利萨里奥阵线释放了404名摩洛哥战俘，从而使这场冲突中最令人痛苦的一个篇章得以结束。战俘在红十字国际委员会(红十字委员会)的主持下被遣返到了摩洛哥。红十字委员会将继续同双方合作，查找由于这场冲突而仍然下落不明的人员。

D. 援助西撒哈拉难民

11. 在本报告所述期间，世界粮食计划署(粮食计划署)和难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)增加了其监测活动，包括定期实地走访廷杜夫地区的所有难民营。难民专员办事处和粮食计划署联合作出了一项决定，该决定随后转达给了波利萨里奥阵线和庇护国阿尔及利亚。根据这项决定，从9月1日起，接受援助的受益者人数从158 000人减至90 000人，援助对象是难民营中处于最弱势的人。粮食计划署和难民专员办事处将以这一数字作为规划的依据，直到完成对难民人口的全面登记为止。

12. 尽管现有可用的粮食供应理应保障为难民营中的受益者提供援助，直至年底，但粮食计划署的2005年初营养调查结果显示：2002年以来，妇女和儿童的贫血症发病率有所上升。这可能是由于提供给难民的每日口粮中缺乏动物蛋白、新鲜蔬果和营养食物。难民营的长期营养不良现象是一个严重的健康问题，难民专员办事处和粮食计划署打算采取纠正措施，包括对脆弱群体提供补充营养餐。捐助者对人道主义方案的捐助虽然在2005年已增至500多万，但是仍需要提供更多的国际援助来提供补充食物，以改善难民的健康状况。

13. 9月13日至17日，粮食计划署与难民专员办事处协作，对廷杜夫地区难民营的供餐方案进行了中期审查，美国政府和欧洲联盟委员会人道主义援助办事处作为观察员参加了审查。此外，9月20日在阿尔及尔举行了一次由粮食计划署和难民专员办事处主持的情况介绍会，向各捐助者通报了情况。

E. 建立信任措施

14. 令人遗憾的是，在本报告所述期间，该领土与廷杜夫地区难民营之间的亲属互访并没有恢复。应该提到，波利萨里奥阵线与庇护国阿尔及利亚都批准了实施2005年阶段建立信任措施的计划。该计划已于1月初由难民专员办事处与波利萨里奥阵线协商提出。

15. 摩洛哥政府重申致力落实建立信任措施，同时它对行动计划提出了一些修改。6月22日，难民专员办事处和西撒特派团在日内瓦举行会议时讨论了这些修改意见，而且难民专员办事处与摩洛哥政府之间的换函中也对此进行了讨论。我要高兴地通报，在我的特别代表9月份访问拉巴特之后，摩洛哥政府表示打算接

受行动计划。摩洛哥 10 月初派往难民专员办事处方案执行委员会出席会议的代表团也确认同意恢复亲属探访，从而为这个重要的人道主义方案的继续开展铺平了道路。亲属探访预期会在 11 月初恢复。

16. 迄今为止，在 2005 年方案所需的 310 万美元估计经费中，芬兰、法国、爱尔兰、瑞典和美国已提供 210 万美元。与此同时，廷杜夫难民营与该领土之间已经建立的电话服务继续有效运行。到目前为止，已有 32 777 人获益于此服务。

F. 非法移徙

17. 在本报告所述期间，我前次报告(S/2005/254，第 10 段)中提到的来自孟加拉国的 46 名非法移徙者继续在提法里提地区获得住宿安置，由波利萨里奥阵线负责照顾。国际移徙组织正采取步骤，将他们遣返。

18. 虽然西撒特派团迄今一直都在为遣返行动提供帮助，但该特派团协助受困移徙者的能力却很有限。西撒特派团将继续视情况需要，同各人道主义机构进行协调，并且将视资源的可用情况，在人道主义基础上为遣返行动提供一定的后勤支助，但在这样做的时候，不应妨碍其核心任务。

G. 特派团的结构调整

19. 在本报告所述期间，西撒特派团文职和军事结构经过了一次全盘审查。审查的目的是提高业务效力，使特派团与目前的维持和平做法保持一致，从而更好地应对实地不断变化的情况。下文第 20 和 21 段描述的此次审查所引起的特派团各部门结构调整正在进行。预计我将在我下一次报告中报告所取得的进展。

20. 6 月份，由已退役的罗伯特·戈登少将（联合王国）率领的一个联合国军事行动审计小组视察了西撒特派团。视察结束后，维持和平行动部与西撒特派团协商拟定了改组军事部门的建议。这些建议是在征求当事方和部队派遣国意见之后拟定的，目的是在现有资源范围内加强军事部门监测停火和军事协定的能力。结构调整工作于 9 月份开始，包括关闭两个区总部以及改组部队总部，包括设立一个民政—军事特派团联合分析小组和一个联合行动中心，以加强数据收集和信息管理。两个区总部的关闭将使西撒特派团能够增加部署到九个军事观察员小组驻地的军事观察员人数。此外也预期会通过提供夜视设备的办法，实施夜间观察巡逻和设置临时观察哨。一个能反映上述变化的新行动构想将于 10 月 1 日生效。

21. 在本报告所述期间也完成了对行政和其他文职部门结构的全面审查，同时考虑到了特派团的任务规定、政治和行动环境以及对类似规模其他维持和平特派团的对比分析。在西撒特派团所作初步审查的基础上部署了一个人事审查小组，其后又从维持和平行动部派出了一个管理评估小组，以便最后确定旨在改组文职结

构有关建议，从而更好地为当前的法定活动提供支助，确保军事和文职部门之间更好的统筹协调，并加强西撒特派团的管理。这次审查的结果包括：建议减少 57 个员额（47 个国际员额，10 个当地员额），但拟增加 18 个员额（国际）和设置 24 个联合国志愿人员员额，两相抵销。这些建议将分阶段实施，预期将在 2006 年年中完成。

四. 非洲联盟

22. 在本报告所述期间，非洲联盟驻西撒特派团观察员代表团在其高级代表耶尔马·塔德斯（埃塞俄比亚）领导下，继续向特派团提供宝贵的支持与合作。我谨在此表示感谢非洲联盟所作的贡献。

五. 财政方面

23. 大会第 59/308 号决议决定批款毛额 4 790 万美元，充作西撒特派团 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日财政期间的维持费用。因此，如果安全理事会批准我在下文第 28 段中所提的建议，延长西撒特派团的任务期限，该特派团在延长期的业务和维持费用将以大会已核定的资源为限。截至 2005 年 8 月 31 日，各方拖欠未缴的西撒特派团特别账户摊款共计 5 180 万美元。而在该日，各方对所有维持和平行动的拖欠未缴摊款总计 21.852 亿美元。

六. 意见和建议

24. 令人遗憾的是，在本报告所涉期间，当事双方对于达成解决办法的立场仍然存在很大分歧。在缺乏进展的同时，该地区的政治气氛总体上也很紧张，这使问题更加严重。除当事方经常发表严厉的公开言论外，该领土还发生了示威和据称侵犯人权的行为，这说明如果不达成彼此都能接受的解决办法，使西撒哈拉人民实现自决，那么局势可能进一步恶化。我仍然致力于帮助当事方达成这样一种解决办法，但是当事方自己必须作出战略决定，除其他外确定联合国能够发挥什么作用来帮助他们克服分歧。我敦促他们在多年的僵局后，拿出必要的灵活性，与我的新任个人特使进行诚意合作。同样，我呼吁各邻国和各国国际伙伴为我的个人特使履行任务提供一切必要支持。与此同时，至关重要的一点是，所有有关各方都必须停止一切煽动性言论，不得采取可能使寻找解决办法的过程进一步复杂化或引起进一步摩擦的任何行动。

25. 当事方违反《一号军事协定》的行为继续引起严重关切。本报告所述的措施虽然可望提高该特派团监测协定遵守情况的能力，但当事方仍有责任确保其军事/安全部不违反协定。在这方面，现已就审查《军事协定》的可能性，同双方达成谅解，以便更好地应对当地的现实。然而，对协定的任何改动都必须是彼此都能接受的，而且必须继续符合这样一项原则：在停火期间，军事部队应该保持现

状，而且依照基本的维持和平原则，西撒特派团军事观察员应享有完全的行动自由。西撒特派团还接获指示，向当事方提议设立联合军事核查委员会，其成员将包括双方的代表和西撒特派团，以便能够在实施停火过程中交换情况，做到透明。但愿我能够在我提交安全理事会的下一份报告中列述在这两个问题上取得的进展情况。

26. 我欢迎波利萨里奥阵线释放了剩下的 404 名摩洛哥战俘，其中一些人已经被关押 20 多年。我希望，这项积极步骤将有助于创造有利气氛，结束目前僵局，为实现期待已久的进展铺平道路，使这场冲突以公正、持久和彼此都能接受的方式得到政治解决。与此同时，我重申呼吁双方与红十字委员会充分合作，查明因这场冲突而仍然失踪的人的下落。

27. 尽管出现拖延，但令我感到鼓舞的是，有关各方现在都已同意恢复亲属相互探访，从而使该领土和廷杜夫地区难民营中数以千计的人能够获益于这个人道主义方案。我还期待尽快落实其他基本建立信任措施，尤其是提供邮递服务以及在该领土和廷杜夫地区难民营举办有民间社会成员参加的讨论会。

28. 鉴于目前的普遍状况，我认为，西撒特派团继续在实地发挥着重要的稳定和停火监测作用，因此我建议将其任务期限再延长六个月，至 2006 年 4 月 30 日。如果安理会延长它的任务期限，我打算继续上述审查工作，以确保该特派团具备它所需要的资源，以便有效地执行任务。

29. 我对当事方提出的侵犯人权指控感到关切，无论是在该领土，还是在廷杜夫难民营。西撒特派团既没有处理这个问题的授权，也没有所需资源，但联合国作为一个组织，致力于捍卫国际人权标准。正是本着这一精神，人权事务高级专员打算与当事方和庇护国阿尔及利亚接触，以探讨在这方面可能需要采取哪些行动。我敦促它们向人权事务高级专员办事处提供充分合作。

30. 最后，我谨向我的特别代表弗朗切斯科·巴斯塔利领导下的西撒特派团全体成员表示感谢，感谢他们继续以高度的能力和奉献精神，执行特派团的任务。

附件

联合国西撒哈拉全民投票特派团：截至 2005 年 10 月 14 日的人员派遣情况

国家	军事观察员 ^a	部队 ^a	民警 ^b	共计
阿根廷	1			1
奥地利	2			2
孟加拉国	8			8
中国	19			19
克罗地亚	2			2
丹麦		1		1
埃及	19		4	23
萨尔瓦多	5		2	7
法国	25			25
加纳	10	7		17
希腊	1			1
几内亚	5			5
洪都拉斯	12			12
匈牙利	7			7
爱尔兰	4			4
意大利	5			5
肯尼亚	9			9
马来西亚	13			13
蒙古	3			3
尼日利亚	7			7
巴基斯坦	7			7
波兰	1			1
大韩民国		19		19
俄罗斯联邦	25			25
斯里兰卡	2			2
乌拉圭	8			8
共计	200	27	6	233

^a 军事人员的核定编制为 231 人。

^b 核定编制为 81 人。

